

金藤みなみ+Gili Lavy 展覧会「イスラエルから来たコロッケ」  
MinamiKinto+GiliLavy exhibition “Croquette came from Israel”



この度、高円寺にあります素人の乱12号店「ナオ ナカムラ」では、金藤みなみとGiliLavyによる展覧会「イスラエルから来たコロッケ」を開催いたします。

今展覧会では、金藤とLavyが日本とイスラエルのそれぞれの土地で制作したビデオインスタレーションをメインに構成し、鑑賞者が物語に一步踏み入れるイントロダクションとしてコロッケのような中東の食べ物“ファラーフェル”が登場します。金藤は今展覧会に向けて制作された未発表の新作を発表し、Lavyにとっては日本で初めてとなる待望の展覧会です。日本とイスラエルのリンクする瞬間を描き出し、圧倒的な世界観をつくり出す金藤みなみとGiliLavyによる展覧会「イスラエルから来たコロッケ」をこの機会にどうぞご覧ください。

### 【開催概要】

展覧会名： 金藤みなみ+Gili Lavy 展覧会「イスラエルから来たコロッケ」  
会期： 2016年10月6日(木)－10日(月／祝)  
会場： 素人の乱12号店「ナオナカムラ」  
東京都杉並区高円寺北 3-8-12  
“naonakamura” at Shiroto no ran Shop #12  
Fudeno Bldg. 2F, 3-8-12 Koenji-Kita, Suginami-ku, Tokyo  
開場時間： 15:00－20:00 会期中無休  
6日(木)18:00－ オープニングレセプション  
入場料： 無料(トークショーは有料)  
作家： 金藤みなみ、Gili Lavy  
お問い合わせ： nakamuranao19900715@gmail.com  
080-4347-1887 (展覧会担当:中村奈央)  
ウェブサイト： <http://naonakamura.blogspot.jp/>

### 【関連イベント】

6日(木)19:00 トークショー 金藤みなみ+黒瀬陽平(美術家、美術評論家)  
7日(金)19:00 トークショー 金藤みなみ+遠藤一郎(未来美術家)  
会期中毎日開催 イスラエルのコロッケ、ファラーフェルパーティー

この度、高円寺にあります素人の乱12号店「ナオ ナカムラ」では、金藤みなみとGili Lavyによる展覧会「イスラエルから来たコロッケ」を開催いたします。

韓国で出会った日本人の金藤みなみとイスラエル人のGiliLavyによる初展覧会です。

金藤みなみは、他者の思想にトランスフォームし、消費によって削られる装いを作品化しています。プライベートとパブリックを行き来し、イメージの構築されるプロセスを探ります。

パフォーマンス作品を得意としながら、絵画作品やインスタレーション作品などメディアにとらわれず多数発表し注目を集めています。

GiliLavyは、誰もが持つ家族間の問題や宗教間の問題、信心について作品化しています。フィクションとドキュメントを行き来し、プライベートな疑問と世界への問いかけとを緻密にリンクさせます。

絵画のように美しく小説のように創り込まれた視覚と聴覚に訴えかけるビデオインスタレーションを世界各地で発表し高い評価を受けています。

2011年、金藤とLavyはお互いが留学先として訪れた韓国の美術大学である弘益大学校で出会いました。それぞれの国へ帰国後はそれぞれの作品を制作しコミュニケーションを続けてきましたが、金藤のある作品をきっかけに「他者のプライベートに一步踏み込んだリアルな話」についてお互いに語るが増えたと言います。

金藤はプライベートとパブリックのイメージを仮装で創造し、Lavyはフィクションとドキュメントをリメイクで創造し、それらのイメージを過去から現代へとパラダイムシフトさせる姿は、異文化の中に生きる2人ですが同郷であったかのような繋がりを感じさせます。

今展覧会では、金藤とLavyが日本とイスラエルのそれぞれの土地で制作したビデオインスタレーションをメインに構成し、鑑賞者が物語に一步踏み入れるイントロダクションとしてコロッケのような中東の食べ物“ファラーフェル”が登場します。

金藤は今展覧会に向けて制作された未発表の新作を発表し、Lavyにとっては日本で初めてとなる待望の展覧会です。

日本とイスラエルのリンクする瞬間を描き出し、圧倒的な世界観をつくり出す金藤みなみとGiliLavyによる展覧会「イスラエルから来たコロッケ」をこの機会にどうぞご覧ください。

また、6日(木)19:00より本展覧会作家の金藤みなみと美術家で美術評論家の黒瀬陽平氏によるトークショー、7日(金)19:00より金藤と未来美術家の遠藤一郎氏によるトークショーを開催いたします。

※予約不要、入場料¥1,000

ディレクター 中村奈央

「イスラエルから来たコロッケ」

ファラーフェルはおいしい。

コロッケっほいけど、脆くてほとほと落ちる。

ピタパンにフムスをぬって山盛りに野菜を入れて最後にファラーフェルを入れてかぶりつく。ほとほと落ちても気にしない。

私はパフォーマンスでずっと歩いてきたけれど、そうやって取りこぼして

誰かが落とした大事なモノをうっかり踏んづけてきたのかもしれない。

身体をモンスターに預けていてもアイデンティティーが私にのしかかる。重くて心地いい、まるで人間の体重みたいに。

金藤みなみ

ファラーフェル…ひよこ豆等から作ったコロッケのような中東料理。団子状にして揚げることが多い。フムス…ひよこ豆を調味したペースト状の料理。

ピタパン…平たく円形のパン。

## 金藤みなみ Minami Kinto

1988年徳島生まれ横浜育ち。東京在住のアーティスト。2011年女子美術大学芸術学部絵画学科(洋画)を卒業後、2013年多摩美術大学大学院美術研究科絵画研究領域博士課程前期修了。交換留学で渡韓し弘益大学校で現代美術の基礎を学ぶ。手放してきた屑物と身体を反映させたパフォーマンスや絵画を制作。2013年より渋谷家のメンバーとして、カンファレンスなどを担当した。近年は、新芸術校に通いリサーチプロジェクトも進めている。

<http://kintominami.com/>

### 【個展】

- 2015 金藤みなみ映像作品上映会「あ・る・く」(TAV GALLERY/東京)
- 2013 「THE DOUBLE KISS すみだがわ キスする ふたつ」(あをば荘/東京)
- 2013 「黄金町車道ワーク」(mujikobo/神奈川)
- 2011 「金藤みなみ 展」(銀座ギャラリー女子美/東京)

### 【主なグループ展・プロジェクトなど】

- 2013 滞在制作プロジェクト「Zerodate Art Project」(ゼロダテ/秋田)
- 2014 「反戦 来るべき戦争に抗うために」展(SNOW Contemporary/東京)
- 2015 「第十八回岡本太郎現代芸術賞」展(川崎市岡本太郎美術館/神奈川)
- 2016 「女子美術大学ガレリアニケ学芸員セレクション」(女子美ガレリアニケ/東京)
- 2016 「現在戦争画」展(TAV GALLERY/東京)

### 【受賞歴】

- 2012 大館/ゼロダテ ゼロ展 入選(中村政人 選)
- 2015 第十八回岡本太郎現代芸術賞 入選
- 2015 シブカルスター誕生祭 カップ師匠賞 受賞
- 2016 ワンダーシード2016 入選

### 【スカラシップ】

- 2015 the Katzman scholarship to The league Residency at VYT



あけら、廃線へ  
2012  
パフォーマンスショット,デジタルプリント



Mask #014  
<フランス映画が好きなキャロルの為のマスク>  
2015  
ダブルチャンネルビデオ(音付き)、  
デジタルプリント、ファブリック



逆流2  
2013  
ビデオインスタレーション  
(あおば荘での展示風景)



Plamonsters  
2015  
ビデオインスタレーション  
(岡本太郎美術館での展示風景)

# Gili Lavy

イスラエル出身。ロンドン在住のアーティスト。BEZALEL ACADEMY FOR ART & DESIGN, JERUSALEMを卒業後、交換留学にて弘益大学校に留学。2016年、ROYAL COLLEGE OF ART, LONDONの大学院を修了。

<http://www.gililavy.com/>

## 【受賞歴】

2016 FINAL NOMINEE MARIO MERZ PRIZE/2ND EDITION.

2016 HIX AWARD. SHORTLISTED ARTIST. CNB GALLERY, LONDON. UK.

2016 BLOOMBERG NEW CONTEMPORARIES. SHORTLISTED ARTIST. ICA, LONDON. UK.

2016 SPECTRUM ARTIST MOVING IMAGE, SHORTLISTED ARTIST. LONDON.

2015 BLOOM AWARD BY WARSTEINER. SHORTLISTED ARTIST. GERMANY.

2015 BLOOMBERG NEW CONTEMPORARIES. SHORTLISTED ARTIST. ICA, LONDON. UK

2014 "Herzliya Museum of Contemporary Art", Commission AWARD for THE Art Film "La Mère Divine".

2014 "Clore Israel Foundation", Arts Grant for excellent artist.

2013 "THE JERUSALEM FILM AND TELEVISION FOUNDATION", FUNDING AWARD FOR THE ART FILM, "AUTUMN CLOUDS".

2012 "EPOS INTERNATIONAL ART FILM FESTIVAL", AWARD WINNING FOR THE ART FILM "WEDNESDAYS AT ONE".

## 【個展】

2015 THE JERUSALEM ARTISTS HOUSE. SOLO EXHIBITION. ISL.

## 【主なグループ展・スクリーニングなど】

2016 ART BASEL, SWITZERLAND.

2016 CAFA MUSEUM ART MUSEUM, BEIJING. CHINA.

2016 SCREENING EVENT, WHITECHAPEL GALLERY LONDON. UK.

2016 OFFPRINT, TATE MODERN, LONDON. UK.

2016 PANORAMA, GENESIS CINEMA, LONDON. UK.

2016 JFF, JERUSALEM FILM FESTIVAL. ISL.

2015 PRIX EUROPA, BERLIN. GERMANY.

2015 International Festival Of Photography of belo horizonte. Brazil.

2015 ELIA ART FESTIVAL, AMSTERDAM.NLD.

2015 RCA SECRET, GROUP EXHIBITION, DUBAI. UAE.

2014 NEU/NOW ART FESTIVAL, GLASGOW. UK.



Absence

2016

Film installation.



La Mere Divne

2014

Film installation.



Autumn Clouds

2016

Film installation.



展覧会初日の6日と翌7日に本展覧会作家の金藤みなみとゲストによるトークショーを開催いたします。  
※予約不要、入場料¥1,000

10月6日(木)19:00-

---

金藤みなみ＋黒瀬陽平 トークショー  
「地方との突然の接続(仮)」

### 黒瀬陽平 / Yohei Kurose



1983年生まれ。美術家、美術評論家。  
ゲンロン カオス\*ラウンジ新芸術校主任講師。  
東京藝術大学大学院美術研究科博士後期  
課程修了。博士(美術)。  
2010年から梅沢和木、藤城嘘らとともにアー  
ティストグループ「カオス\*ラウンジ」を結成し、  
展覧会やイベントなどをキュレーションしてい  
る。  
主なキュレーション作品に『破滅\*ラウンジ』(2  
010年)、『カオス\*イグザイル』(F/T11主催作  
品、2011年)、『キャラクラッシュ!』(2014年)、  
『カオス\*ラウンジ新芸術祭2015「市街劇 怒り  
の日」』(2015年)など。著書に『情報社会の情  
念』(NHK出版、2013年)。

10月7日(金)19:00-

---

金藤みなみ＋遠藤一郎 トークショー  
「美術手帖の白紙のページに“未来へ”と描いてみた」

### 遠藤一郎 / Ichiro Endo



1979年静岡県生まれ。未来へ号ドライバー、  
カッパ師匠、DJじゃみへんさん、island JAP  
ANプロデューサー、GO FOR FUTURE、  
from HELL。  
出会った人々が車体に「夢」を寄せ書きしてい  
く『未来へ号バス』に乗って全国を旅する車上  
生活者。アートイベントなどで展示やパフォー  
マンスをおこなう。  
現在、凧あげプロジェクト「未来龍大空凧」を  
各地で開催。日本列島にメッセージを描く「R  
AINBOW JAPAN」。カッパに扮して出没  
する「カッパ師匠」。微生物と電子による特殊  
農業「富士山マグマ農場」などのプロジェクト  
を進行中。